

## OTC

### ARTSAKH

#### **Une nouvelle tentative d'incursion de l'ennemi avortée par l'armée de défense**

**Nor Haratch- 29 mars 2023**

Selon les informations publiées par le ministère de la Défense de l'Artsakh, le matin du 27 mars, l'armée azerbaïdjanaise a tenté d'avancer en direction d'une des hauteurs adjacentes à la route Stepanakert-Lisagor, mais grâce à l'intervention de l'armée de défense de l'Artsakh, la tentative de l'ennemi a été stoppée. Le ministère a informé le commandement des forces de maintien de la paix de l'incident.

#### **Araïk Haroutunian a parlé à son entourage de seules deux voies possibles**

**Nor Haratch- 26 mars 2023**

Selon le journal "Hraparak", le président de l'Artsakh Araïk Haroutunian s'est de nouveau rendu à Moscou il y a quelques jours, où il a eu plusieurs entretiens.

À son retour en Artsakh, le Président a invité son entourage proche et a déclaré que la question de sa démission est close pour le moment et qu'il n'y a pas d'élections en vue. Il a également déclaré qu'il fallait se préparer à une longue et dure résistance, à riposter aux coups de feu de l'ennemi, à prévenir les tentatives de diversion et à neutraliser les auteurs de celles-ci, à restaurer la vie normale en

Artsakh, à lancer une route alternative et à s'armer adultes et plus jeunes, pour se préparer à la guerre à venir.

Il a dit qu'il y a deux voies devant le peuple d'Artsakh : soit quitter l'Artsakh, soit se battre et, si nécessaire, se sacrifier, en préservant l'indépendance. Et l'option de réintégration à l'Azerbaïdjan est exclue.

## **Deux habitants de Stepanakert ont communiqué des informations top secrètes à l'Azerbaïdjan**

**Nor Haratch- 26 mars 2023**

Deux habitants de Stepanakert ont communiqué des informations hautement confidentielles aux représentants des services spéciaux azerbaïdjanais via les réseaux sociaux. À cet égard, le Comité d'enquête de la République d'Artsakh écrit :

*« Deux habitants de la ville de Stepanakert de la République d'Artsakh ont établi des contacts avec les représentants des services spéciaux de l'Azerbaïdjan via les réseaux sociaux et en échange d'une offre alléchante et de paiements réguliers, ils leur ont communiqué des informations hautement confidentielles, ainsi que d'autres informations concernant la sécurité des citoyens d'Artsakh, l'état général de l'économie, des programmes sociaux élaborés sous le blocus, les changements au sein du gouvernement, des décrets présidentiels, ce qui constitue une trahison contre l'État.*

*Les deux personnes concernées ont été arrêtées et mise en détention, inculpées de trahison. Par conséquent, nous vous invitons et vous avertissons d'être très prudents, en particulier dans le domaine Internet, de ne pas céder à des offres alléchantes et de ne pas divulguer d'informations même en apparence anodines aux autres utilisateurs.*

*Rappelez-vous que la rétribution est inévitable, et pour tout acte qui met en danger les fondements de l'État, en plus de pécher contre votre propre conscience et la mémoire de nos milliers de martyrs, vous serez également tenu responsable conformément à la loi », a déclaré le Comité d'enquête dans un communiqué.*

**« L’Azerbaïdjan maintient le Haut-Karabakh assiégé et devient de plus en plus agressif »**

**Nor Haratch- 24 mars 2023**

Michael Roth, le président de la commission des relations extérieures de Bundestag, a écrit sur son compte Twitter sur la situation dans le Caucase du Sud et a déclaré que l’Union européenne devrait revoir en profondeur sa politique dans cette région.

*« L’Azerbaïdjan maintient le Haut-Karabakh assiégé et devient de plus en plus agressif », a-t-il écrit, ajoutant que « la démocratie/liberté et la sécurité sont les deux faces d’une même médaille. L’Union européenne et ses pays membres devraient investir davantage d’efforts pour atteindre ces deux objectifs », a-t-il ajouté*

## **ARMENIE**

**Laurent Wauquiez en Arménie**

**« Lorsqu’ils attaquent l’Artsakh, ils attaquent l’Auvergne-Rhône-Alpes »**

**Armenews- 30 mars 2023**

Lors d’un voyage de coopération avec l’Arménie, le président de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, Laurent Wauquiez (LR), s’est rendu mercredi 29 mars dans le corridor de Latchine pour manifester son opposition au blocus et signer un accord de coopération avec la région du Syunik. Notre photographe Max Sivaslian était sur place.

L’accord de coopération entre la région du Syunik et la région Auvergne-Rhône-Alpes de France a été signé au monastère de Tatev par le gouverneur de la région, Robert Ghukasyan, et le président de la région Auvergne-Rhône-Alpes, Laurent Wauquiez .

L'accord prévoit le développement de la coopération bilatérale dont les domaines prioritaires sont : l'accès aux soins médicaux, le développement économique, notamment dans l'agriculture, la formation professionnelle, principalement pour les jeunes, la promotion du tourisme, la promotion de la francophonie.

Avant la signature du mémorandum Laurent Wauquiez était sur la route de l'Artsakh, à l'entrée du corridor de Latchine, pour s'assurer que la seule route vers l'Artsakh était fermée depuis environ 110 jours. A l'entrée du corridor fermé, Laurent Vauquier a tenu un briefing avec les journalistes.

"Quand je suis venu en Arménie en 2019, je souhaitais vraiment que notre province, Auvergne-Rhône-Alpes, signe un accord de coopération avec l'Artsakh. C'était un phénomène exceptionnel et c'était très important pour moi. Mon combat aujourd'hui devrait être de pouvoir attirer l'attention du monde sur l'Artsakh, de rappeler au monde que 150 000 personnes vivent sur ce bout de terre, que ces personnes n'ont pas de nourriture, de fournitures médicales et que la situation est catastrophique. Et sans compter le silence sur les prisonniers arméniens. Aujourd'hui, l'attention du monde est tournée vers l'Ukraine, c'est compréhensible et nécessaire, mais l'Artsakh ne doit pas non plus être oublié. S'il y en a un drame d'un côté, cela ne veut pas dire qu'il n'y en a pas un de l'autre. Les deux sont importants pour moi. Il y a une décision du tribunal international, qui doit être respectée. Et que peut faire la France ? exercer une pression maximale pour ouvrir la voie à l'aide humanitaire dans un premier temps. Mon souhait est de montrer au monde que lorsqu'ils attaquent l'Artsakh, ils attaquent l'Auvergne-Rhône-Alpes, lorsqu'ils empiètent sur l'Arménie, puis ils empiètent sur le pays ami qu'est la France. Le point de départ de Latchine est venu montrer que la France côtoie l'Arménie dit Laurent Wauquiez.

## **Décès de Gevorg Ter-Vardanyan, Conservateur-en-chef du Matenadaran d'Erevan**

**Nor Haratch - 29 mars 2023**

Communiqué de la direction du Matenadaran

C'est avec une profonde tristesse que nous vous informons que Gevorg Ter-Vardanyan, Conservateur-en-chef du Matenadaran, responsable du Département de paléographie, docteur en sciences historiques, professeur à l'Académie de

Théologie et à l'Université d'État d' Erevan, est décédé.

Nous exprimons nos condoléances aux membres de la famille de Gevorg Ter-Vardanyan, aux personnels du Matenadaran et à ses proches.

Gevorg Ter-Vardanyan est né le 9 janvier 1951 dans le village de Nerkin Karmiraghbyur, dans la région de Chamchadine (canton de la région du Tavush). En 1968, au terme de ses études secondaires, il intègre le Département d'archéologie, d'études des sources et d'ethnographie de la faculté d'histoire de l'Université d'État d'Erevan. En 1973, il est diplômé en tant que spécialiste en sources. En 1974, il entre au Matenadaran. En 1978, il devient chercheur et Conservateur-en-chef. A partir de 1992 il devient Directeur du département de paléographie.

De 1995 à 1998, il occupe le poste de directeur de la Bibliothèque nationale d'Arménie.

En 2016, il soutient une thèse de Doctorat en Histoire.

Gevorg Ter-Vardanyan jouissait d'une grande notoriété dans le domaine de la paléographie et de la codicologie. Il était un grand spécialiste des manuscrits arméniens.

Son rôle dans la préparation et l'édition du monumental corpus intitulé « Grand catalogue des Manuscrits arméniens du Matenadaran » a été très important. Il est l'auteur d'environ 200 articles, études et monographies diverses. Son engagement au service de la pédagogie a aussi été très important. Durant de nombreuses années, il a enseigné à l'Université d'État d'Erevan, à l'Académie de Théologie d'Etchmiadzine. Il a également formé une pléiade de spécialistes en manuscrits au sein même du Matenadaran.

Grâce à sa participation à de nombreuses conférences internationales et à ses publications dans plusieurs langues, Gevorg Ter-Vardanyan jouissait d'une grande réputation au plan international, dans le monde des études arméniennes. A ce titre, à l'invitation de la Congrégation des pères Mékhitaristes, il a effectué durant des années un important travail à la Bibliothèque du monastère de Saint-Lazare de Venise.

Sa contribution à la diffusion de la culture arménienne à l'étranger dans le

domaine de l'organisation d'expositions de manuscrits est également à souligner.

En 2008, par un décret du gouvernement français, Il avait nommé chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres pour les expositions organisées avec la participation du Matenadaran en France en 2007 dans le cadre de « l'année de l'Arménie ».

En 2022 Gevorg Ter-Vardanyan avait reçu la « Médaille d'or » du Ministère de la Culture, de l'Education nationale et des Sports de la République d'Arménie pour sa contribution significative dans le domaine de la culture, son activité scientifique et à l'occasion de la Journée internationale des musées.

Béni soit la mémoire des Justes.

Ses obsèques auront lieu le 30 mars en l'église Saint-Jean-Baptiste de Kond, à 18 h 00.

## **L'Arménie et la Turquie sont prêtes à ouvrir la frontière aux citoyens des pays tiers avant le début de la saison touristique en 2023**

### **Nor Haratch- 25 mars 2023**

L'Arménie et la Turquie ont convenu d'ouvrir leur frontière commune aux citoyens de pays tiers et aux titulaires de passeports diplomatiques avant le début de la saison touristique en 2023. Selon « Armenpress », c'est ce que le ministre des Affaires étrangères Ararat Mirzoyan a annoncé lors de la session de la Commission des relations extérieures de l'Assemblée nationale, ajoutant qu'Erevan travaille activement dans cette direction.

Présentant le rapport sur le processus de mise en œuvre et les résultats du plan du gouvernement, le ministre a parlé du processus de normalisation des relations arméno-turques et des travaux qui ont été menés en ce sens au cours de l'année 2022, et a rappelé que le 15 février, il a effectué une visite de travail en Turquie pour faire part de sa compassion suite au tremblement de terre qui a fait un très grand nombre de victimes.

*« Nous avons réaffirmé avec le ministre des Affaires étrangères de Turquie la volonté d'ouvrir la frontière arméno-turque aux citoyens des pays tiers et aux*

*titulaires de passeports diplomatiques avant l'ouverture de la saison touristique cette année », a déclaré Mirzoyan.*

**« Ce qui s'est passé à Talish est une preuve fondamentale de la politique génocidaire mise en œuvre par l'Azerbaïdjan »**

**Nor Haratch- 24 mars 2023**

Le 23 mars, dans un discours prononcé à la session du gouvernement, le Premier ministre Pachinian a annoncé que le 100e jour de la fermeture illégale du corridor de Berdzor a été marqué d'un nouvel arrêt par l'Azerbaïdjan de l'approvisionnement en gaz naturel du Haut-Karabakh, soit pour la 13e fois.

*« Cela a été précédé (le 18 mars) par le discours - qui ne peut être qualifié que d'offensant - du dirigeant de l'Azerbaïdjan dans le village de Talish du Haut-Karabakh, qui a fait l'objet d'un nettoyage ethnique.*

*Ce qui s'est passé dans ce village est une preuve fondamentale de la politique de nettoyage ethnique et génocidaire mise en œuvre par l'Azerbaïdjan. À la suite de la guerre de 44 jours, l'Azerbaïdjan démolit les maisons appartenant aux Arméniens dans ce village, et à leur place, il construit des maisons destinées aux Azerbaïdjanais. Ce contre quoi nous avons mis en garde depuis longtemps est désormais une réalité », a déclaré le Premier ministre, ajoutant que les dirigeants azerbaïdjanais montrent ainsi leur propre modèle de garantie des droits et de la sécurité ou de la « réintégration » des Arméniens du Haut-Karabakh, en démolissant leurs maisons et en construisant à leur place des maisons destinées aux Azerbaïdjanais, parallèlement en effaçant les inscriptions en arménien sur les anciens monuments, et en considérant ainsi la question résolue.*

*« Ces actions sont illégales et contredisent clairement le point 7 de la déclaration tripartite du 9 novembre 2020, où, je le rappelle, il est dit : "Les personnes déplacées et les réfugiés retourneront sur le territoire du Haut-Karabakh et des régions adjacentes sous la supervision du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Cela signifie que le 18 mars aurait dû être marqué par le retour de la population arménienne à Talish et non par le vandalisme de la destruction de leurs maisons », a-t-il souligné.*

Le Premier ministre a noté que ces actions des dirigeants de l'Azerbaïdjan ont été suivies de la déclaration de nos compatriotes qui ont été déplacés de force du Haut-Karabakh et des régions voisines, qui exigent des dirigeants des pays qui ont signé l'accord tripartite du 9 novembre 2020, ainsi que du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés d'assurer leur retour sûr et digne sur leurs terres historiques et leurs anciennes communes, conformément aux obligations assumées par la déclaration tripartite du 9 novembre 2020, et aux droits humains et humanitaires.

*« En tant que l'un des destinataires de la déclaration mentionnée, je tiens à souligner clairement que je juge leur demande juste et que le gouvernement de la République d'Arménie doit prendre toutes les mesures politiques et diplomatiques pour protéger les droits des auteurs de cette déclaration »*, a conclu Pachinian.

## **Un soldat arménien a été tué par un tir ennemi dans la région de Yeraskh**

**Nor Haratch- 24 mars 2023**

Le 22 mars, un soldat arménien a été tué par un tir azéri sur une position de défense à la frontière ouest de l'Arménie, près de Yeraskh. L'information a été rapportée par le ministère arménien de la Défense.

## **AZERBAIDJAN**

## **Le Parlement azerbaïdjanais qualifie la Diaspora arménienne de “tumeur cancéreuse de l'Europe”**

**Nor Haratch - 29 mars 2023**

En réponse à la résolution du 15 mars 2023 du Parlement européen portant sur les relations UE-Azerbaïdjan, qui demandait notamment la levée du blocus du

couloir de Latchine (Berdzor), la Commission des relations internationales du Parlement azerbaïdjanais a adopté une déclaration dans laquelle la diaspora arménienne est décrite comme « une tumeur cancéreuse de l'Europe ».

En réaction à cette déclaration, le **Centre COVCAS** pour le Droit et la résolution des conflits, **Hyestart** (créé en 2016, engagé pour la démocratie et les droits humains en Arménie et en Turquie) et l'**Observatoire d'arménophobie** (créé en 2020, pendant la guerre dans le Haut-Karabakh), dans un appel commun déclarent :

*« Cette qualification de "tumeur cancéreuse" d'un groupe humain, exprimée par la plus haute instance de la représentation nationale d'un pays membre de l'ONU et du Conseil de l'Europe, relève clairement de l'incitation à la haine raciale des Arméniens, où qu'ils se trouvent, en raison de leurs origines ethniques. Elle viole le droit international, notamment, entre autres, l'article 4.c de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale et l'article 20 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques de l'ONU. Circonstance aggravante, cette déclaration injurieuse et raciste vise la Diaspora arménienne européenne, un groupe issu des rescapés du génocide des Arméniens par l'Empire ottoman et la Turquie au début du XXe siècle, commis précisément pour des motifs ethniques. Nous rappelons que l'histoire du XXe siècle nous enseigne que les exterminations de masse sont toujours précédées par des appels à la haine raciale dans le discours officiel du groupe génocidaire, visant à déshumaniser les groupes victimes. Cette déclaration survient à un moment où le chef de l'Etat azerbaïdjanais, le Président Aliiev, ne cache pas sa détermination à éradiquer la population autochtone arménienne du Haut-Karabakh, et de poursuivre l'invasion engagée du territoire souverain de l'Arménie. »*

Ils appellent Madame Colonna, Ministre française des affaires européennes et étrangères, à condamner publiquement cet appel à la haine et à prendre les mesures nécessaires afin de signifier à l'ambassade d'Azerbaïdjan que le racisme à l'encontre de ses concitoyens n'a pas sa place dans les relations de la France avec son pays.

Ils appellent l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (APCE) à sanctionner deux députés azerbaïdjanais, Nigar ARPADARAI et Samad SEIDOV, membres de l'APCE et co-auteurs de cette déclaration infâme qui nie toutes les valeurs humanistes qui font les fondements mêmes du Conseil de l'Europe.

Ils appellent également l'UE et chacun de ses Etats membres, les ONG internationales de défense des droits de l'homme et de lutte contre le racisme à condamner cet appel à la haine par l'Azerbaïdjan, un État classé par l'ONG Freedom House parmi les 16 pays au plus bas niveau de démocratie et de libertés au monde, et qui va jusqu'à recourir à des tentatives d'assassinats politiques de ses opposants réfugiés en Europe.

*« Cet appel s'inscrit dans le cadre plus large de ce que le Parlement européen qualifie à juste titre de "politique étatique d'arménophobie systématique" (cf Résolution du PE du 11 mars 2022). Il est temps pour la Communauté internationale d'agir enfin envers un pouvoir qui marche dans les pas des dictatures du XXe-XXIe siècles », concluent les trois signataires de l'appel.*

## **Bakou critique le chef de la mission d'observation de l'UE en Arménie.**

### **Armenews- 30 mars 2023**

Bakou a critiqué mercredi le chef des observateurs de l'Union européenne déployés à la frontière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan pour n'avoir pas exclu la possibilité d'une nouvelle offensive militaire azerbaïdjanaise dans cette région. « De nombreux Arméniens pensent que l'Azerbaïdjan lancera une offensive au printemps. Si cela ne se produit pas, notre mission est déjà un succès », a déclaré cette semaine Markus Ritter, le chef allemand de la mission d'observation, à la chaîne de télévision allemande Deutsche Welle. « Nous ne pouvons pas intervenir, nous n'avons que des jumelles et des caméras à notre disposition », a-t-il ajouté.

Le ministère azerbaïdjanais des Affaires étrangères a fermement condamné les remarques de M. Ritter, affirmant qu'elles étaient fondées sur des « déclarations fausses et calomnieuses faites par la partie arménienne ». Le gouvernement arménien n'a pas immédiatement commenté. Il a affirmé à plusieurs reprises ces dernières semaines que Bakou préparait une « nouvelle agression militaire » contre l'Arménie et le Haut-Karabakh.

Les parties en conflit ont signalé ce mois-ci des violations plus fréquentes du cessez-le-feu à la frontière arméno-azerbaïdjanaise et sur la « ligne de contact » du Karabakh. Un soldat arménien a été abattu par des troupes azerbaïdjanaises le 22 mars.

Le déploiement en février de la centaine d'observateurs de l'UE visait à réduire le risque d'une grave escalade dans la zone de conflit. Le ministre des Affaires étrangères, Ararat Mirzoyan, a déclaré la semaine dernière que le gouvernement arménien n'avait pas accès aux rapports confidentiels envoyés à Bruxelles.

L'Azerbaïdjan et la Russie ont critiqué la mission européenne de deux ans demandée par Erevan. Moscou a déclaré le 21 février qu'elle s'inscrivait dans le cadre des efforts déployés par l'Occident pour l'évincer du Caucase du Sud.

## **Les ministres des Affaires étrangères d'Israël et d'Azerbaïdjan sont convenus d'« agir ensemble contre l'Iran »**

**Armenews- 29 mars 2023**

L'Iran menace notre région et crée l'instabilité au Moyen-Orient en soutenant et en finançant le terrorisme. Le ministre israélien des Affaires étrangères Eli Cohen l'a affirmé aujourd'hui lors d'une conférence de presse tenue après la rencontre avec son homologue azéri Jeyhun Bayramov.

*« Nous devons agir ensemble contre l'Iran. Nous ne devrions pas permettre à l'Iran d'étendre son potentiel nucléaire »* a-t-il ajouté, rapporte l'agence de presse Turan.

Selon le ministre israélien, Israël et l'Azerbaïdjan coopèrent dans la sécurité régionale, l'énergie, le tourisme et d'autres domaines. Source News.am

## **RUSSIE**

### **Le futur (Haut)-Karabakh, selon Sergueï Lavrov**

**Nor Haratch- 29 mars 2023**

par **Marc DAVO**

Pendant longtemps, Moscou a entretenu le flou sur sa vision quant au futur statut du Haut-Karabakh. Bien que le président Poutine, à deux reprises, ait publiquement déclaré qu'il voyait le territoire au sein de la République d'Azerbaïdjan, les autorités russes insistaient pour envoyer l'examen de la question de statut à plus tard, sans préciser s'il interviendrait à court ou moyen ou long terme. Cette ambiguïté laissait aux forces politiques pro-russes tant en Arménie qu'en Artsakh l'opportunité d'entretenir l'illusion d'un avenir meilleur sous la houlette de Moscou.

Cependant, certains commentateurs avertis attiraient l'attention sur les risques politiques que cette incertitude comportait. Or, le rideau de fumée vient de disparaître à la suite des déclarations de Sergueï Lavrov, lors de la conférence de presse que le ministre des Affaires étrangères russe a donné en présence de son homologue, Ararat Mirzoyan, le 20 mars dernier.

### **La douche écossaise de Lavrov surprend les pro-moscovites d'Arménie et du Haut-Karabakh**

Ces pro-moscovites se gargarisaient de « l'avantage » que le flou artistique du plan russe permettait d'espérer par rapport à l'approche occidentale dans ses versions washingtonienne ou européenne. Je rappelle que ces dernières soulignent la nécessité de solutionner la question du statut par des pourparlers directs entre les représentants de la population du Haut-Karabakh et les autorités d'Azerbaïdjan dans un cadre de garanties internationales. Mais le ministre Lavrov a enlevé toute illusion, même si certains, surtout à Stepanakert, préfèrent continuer la politique de l'autruche.

Tout d'abord, M. Lavrov, pour faire plaisir aux Azéris, ces derniers en conviennent, a soigneusement évité d'employer le terme « Haut-Karabakh », banni par Bakou qui préfère l'appellation « le Karabakh ». Il invite les Artsakhotes à se contenter d'un minimum de droits, qui sera obtenu à l'issue des pourparlers directs entre les autorités de Bakou et les représentants de Stepanakert. Ce faisant, il s'est référé à deux cas de figure, le statut envisagé pour les Russophones de Dombass en Ukraine prévu à Minsk en 2014-2015 et le statut de la minorité serbe du Kosovo, négocié à Bruxelles en 2013.

### **Le minimum proposé est très en-dessous des dispositions du statut de la Région autonome du Nagorno-Karabakh**

Selon Lavrov, la population du territoire pourra maintenir sa langue (en l'occurrence l'arménien), conserver sa religion et sa culture. Elle pourra également établir des liens commerciaux et économiques avec ses compatriotes (allusion à l'Arménie ?). En résumé, l'idée annoncée consiste à octroyer un statut d'auto-gestion et non une autonomie (il n'y a même pas la possibilité d'espérer l'indépendance à l'avenir).

En fait, l'idée sous-jacente de cette proposition est que les Artsakhiotes auront à peu près un statut similaire, comme dans le cas des Serbes dotés d'une organisation regroupant les communes à majorité serbe dans le Kosovo, sans prendre en considération l'aspect territorial. Autrement dit, l'organisation ne s'impliquera pas à un espace territorial délimité, mais à un regroupement de population bénéficiant des droits, sans pouvoir législatif, ni exécutif, etc.

Il s'agit d'un énorme recul par rapport à la situation administrative qui prévaut actuellement au Haut-Karabakh où il existe des institutions, un parlement élu, un gouvernement et aussi d'un net recul par rapport au statut d'antan sous le régime soviétique.

La question des garanties passe sous silence, alors que dans les options américaine et européenne, on invoque la mise en place d'un mécanisme international garantissant l'application des décisions obtenues entre parties.

## **Les réactions**

Le commentateur assidu de la chaîne *Shant news* rappelle à juste titre que M. Lavrov propose aux Arméniens un statut que toute minorité a naturellement dans un pays démocratique et non à une population, comme c'est le cas actuellement, au seuil d'une opération de nettoyage ethnique ourdie par les autorités de Bakou. La fermeture du corridor de Latchine par les Azéris avec la complicité de Moscou en témoigne.

Le politologue et l'ancien député Michael Zolian souligne sur *TV1* la « naïveté » de l'opposition parlementaire qui considérait le flou moscovite quant au traitement à l'avenir du statut comme étant un point positif. Il précise que la Russie n'envisage pas l'indépendance de l'Artsakh. Le politologue Edouard Antinian sur *News.am* (proche de l'opposition) reproche aux autorités de Stepanakert, qui par la voix de l'ex-ministre des Affaires étrangères, David Babayan, veulent discuter avec Bakou sous l'égide du contingent russe, au QG du

commandant à Ivanian (ex-Khodjalou) alors que ce dernier n'applique que les ordres du Kremlin.

Manifestement embarrassé, David Babayan, qui est devenu conseiller du président Araïk Haroutunian, déclare sur *Factor TV* qu'il convient de « *regarder toute proposition avec calme et sérénité* » et « *notre réponse doit être basée sur des principes auxquels nous tenons, ... l'Artsakh ne peut pas être dans le cadre de l'Azerbaïdjan* ». Et ajouter, puisque M. Lavrov cite le Kosovo, alors pourquoi pas l'Artsakh indépendant comme le Kosovo.

\* \* \*

Force est donc de constater que l'opposition pro-Kremlin a le dos au mur, elle reste silencieuse pour l'instant, mais elle trouvera des arguties pour accuser le gouvernement d'Erevan d'être la cause de la déconvenue. Quant à la politique de Moscou, toute illusion d'un soutien aux Arméniens est à proscrire. L'alliance Moscou-Ankara-Bakou agit contre les intérêts des Arméniens.

## **IRAN**

### **Ex ambassadeur d'Iran à Bakou : Israël alimente les tensions entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie**

**Armenews- 30 mars 2023**

L'ancien ambassadeur d'Iran en République d'Azerbaïdjan a déclaré qu'Israël encourageait secrètement et indirectement Bakou à jouer un rôle négatif dans la région.

Mohsen Pakaeen s'exprimait lors d'une interview avec le média en ligne Entekhab.

Il a dit qu'en vendant des armes à l'Azerbaïdjan, le régime sioniste coopère aussi secrètement avec l'Arménie.

Pakaeen a ajouté que l'objectif de Tel-Aviv est de prolonger la guerre dans le Caucase afin qu'il puisse maintenir son influence dans la région.

Interrogé sur la probabilité d'une guerre entre l'Iran et l'Azerbaïdjan, il a déclaré que le conflit majeur oppose l'Azerbaïdjan et l'Arménie et que l'Iran ne joue qu'un rôle de médiateur aux côtés de la Russie dans le but d'apaiser les tensions entre Bakou et Erevan.

Cependant, l'Iran, a-t-il noté, continuera à soutenir l'intégrité territoriale des pays de la région car il s'oppose à toute modification des frontières géographiques.

Selon lui, Téhéran pense que de tels changements pourraient déclencher d'autres guerres et ouvrir la voie à l'expédition militaire de pays extra-régionaux dans le Caucase. Pakaeen a averti que si l'Azerbaïdjan cherche à s'emparer du corridor de Zangezour par la force, il est probable que les États-Unis interviendront.

Il a déclaré que le couloir faisait partie du sol arménien, mais cela n'a pas été spécifié dans le traité de paix de Moscou qui a mis fin au conflit de 2020 entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

Pakaeen a ajouté que cela a fourni à Bakou une excuse pour revendiquer Zangzour.

Il a déclaré que la position récente de la Russie contre l'Azerbaïdjan est dissuasive car, sur la base de l'accord de Moscou, la Russie surveille le cessez-le-feu entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie.

## **UNION EUROPEENNE**

**« Si l'Azerbaïdjan n'attaque pas l'Arménie au printemps, la mission de l'UE sera alors considérée comme une réussite »**

### **Nor Haratch- 29 mars 2023**

Selon le chef de la mission de l'Union européenne en Arménie (EUMA), Markus Ritter, si l'Arménie n'était pas attaquée au printemps par l'Azerbaïdjan, la mission de l'UE serait alors considérée comme réussie.

Répondant aux questions de Deutsche Welle, Ritter a déclaré que *« de nombreux Arméniens pensent que l'Azerbaïdjan lancera une offensive au printemps. Si cela*

*ne se produit pas, notre mission sera déjà réussie », en ajoutant que nombreux sont les Arméniens qui se réjouissent de la présence de l'UE.*

Cependant, le chef de la mission de l'UE a mis un bémol quant aux attentes de la mission, en déclarant que les observateurs ne sont pas autorisés à pénétrer sur le territoire azerbaïdjanais. M. Ritter et ses collègues ne sont donc pas en mesure de détecter, par exemple, des mouvements de troupes en vue d'une nouvelle attaque.

*« Nous ne pouvons pas intervenir, nous n'avons que des jumelles et des caméras à notre disposition », a-t-il déclaré.*

Le porte-parole du ministère azerbaïdjanais des Affaires étrangères, Aykhan Hadjizade, a critiqué la déclaration de Ritter.

Dans une déclaration, M. Hadjizade a accusé le chef de la mission de l'UE de faire des déclarations basées sur des allégations « fausses et trompeuses » de l'Arménie.

Il a ajouté que la mission ne devrait pas être « utilisée à mauvais escient » pour saper le processus de normalisation entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

## **LIBAN**

### **Une marche aux flambeaux de la solidarité à l'occasion du 100e jour du siège de l'Artsakh**

#### **Nor Haratch- 24 mars 2023**

A l'occasion du 100e jour du siège de l'Artsakh, le 21 mars, une marche aux flambeaux de la solidarité a été organisée par les associations de jeunesse de la FRA Dashnakstoutioun du Liban.

Plus de 100 jeunes, chantant des chants nationaux-révolutionnaires, munis de flambeaux et d'un grand drapeau de l'Artsakh, sont partis du centre « Chaghzoyan » pour parcourir les quartiers de Bourj Hammoud. Leur présence a enthousiasmé les habitants du quartier, qui les ont accueillis avec enthousiasme.

À la fin, les jeunes se sont rassemblés devant le Mémorial aux martyrs de Bourj Hammoud, où Vana Avedissian a prononcé un discours : « *Près de 100 jours se sont écoulés depuis le début du blocus injuste, inhumain et illégal au vu du droit international contre l'Artsakh imposé par l'Azerbaïdjan. Depuis 100 jours, le peuple héroïque d'Artsakh a enduré et continue d'endurer, confirmant qu'il est doté de l'esprit de lutte et de la volonté indomptable de s'opposer à l'ennemi à tout prix.* »

La marche s'est clôturée par « Haratch Nahadag », chanté par l'ensemble des jeunes.

## **JÉRUSALEM**

### **L'église du Sépulcre de la Sainte Vierge de Gethsémani a été attaquée**

**Nor Haratch- 24 mars 2023**

Le Patriarcat arménien de Jérusalem condamne l'acte

L'église du Sépulcre de la Sainte Vierge de Gethsémani, qui est sous le contrôle des Églises orthodoxes arménienne et grecque, a été attaquée.

Condamnant cet acte, le Patriarcat arménien de Jérusalem a publié un communiqué :

*« Bien que cette attaque contre l'église du Sépulcre de la Sainte Vierge soit la première depuis le début de l'année, d'autres sanctuaires chrétiens sont en permanence soumis à des pressions à la fois physiques et psychologiques par des assaillants insensibles. Si les attaques précédentes contre les églises étaient immédiatement condamnées par les autorités locales et les auteurs punis conformément à la loi, de nouvelles attaques contre les communautés chrétiennes, les lieux de prière et les monastères seraient empêchées. L'intolérance religieuse et les crimes de haine dans toutes leurs manifestations sont un obstacle à la création des conditions d'une coexistence pacifique. Surtout, ces attaques, devenues aujourd'hui incontrôlables par les autorités, favorisent davantage les crimes de haine et l'intolérance. De telles actions créent des*

*conditions dangereuses pour les communautés chrétiennes et sèment la méfiance des croyants, des touristes et des résidents envers les autorités locales.*

*Par conséquent, nous appelons le gouvernement israélien et la police à prendre des mesures sérieuses pour empêcher de telles attaques et pour protéger à la fois les sanctuaires chrétiens et leurs gardiens contre de nouveaux harcèlements et attaques. »*

**FOI**

**À l'occasion du 850e anniversaire de la mort du patriarche arménien Saint Nersès Chnorhali**

**Nor Haratch- 27 mars 2023 - Traduction : Sahag SUIKIASYAN**

***Karéline II,***

*par la miséricorde de Dieu et la volonté de la nation,*

*Patriarche suprême et Catholicos de tous les Arméniens,*

*Au catholicossat de la Grande Maison de Cilicie,*

*aux Patriarcats arméniens de Jérusalem et de Constantinople,*

*aux archevêques, évêques, archimandrites, aux prêtres et aux diacres,*

*aux assemblées et aux conseils diocésains,*

*aux conseils paroissiaux, à tous les serviteurs de l'Église,*

*et à l'ensemble de nos bienaimés fidèles.*

*« Tel une sentinelle, il nous invite depuis sa tour de guet à entendre les commandements de Dieu : Enfants de la Lumière, réveillez-vous dans la bénédiction du Père de la Lumière »[1].*

C'est avec un profond sentiment de reconnaissance que nous commémorons cette année le 850<sup>e</sup> anniversaire de la mort du patriarche arménien Saint Nersès Chnorhali, « celui qui est égal aux Saints Apôtres ».

Le Saint Patriarche Nersès Chnorhali est l'un des plus grands et des plus célèbres catholicos arméniens, un éminent théologien, un grand prédicateur, poète et écrivain, compositeur, historien et pédagogue. Le Patriarche Nersès IV, tel le courageux pasteur qui « donne sa vie pour ses brebis » (Jean 10:11), est devenu un chef vertueux, un phare lumineux pour notre peuple et un ouvrier infatigable au service du Seigneur. Son riche enseignement s'est répandu depuis le Siège patriarcal alors établi à Hromkla[2].

Dans les conditions qui étaient celles de l'exil du siège catholicossal[3], le bienheureux pasteur s'est employé à maintenir intacte la vie spirituelle et nationale de son troupeau, le regard en permanence tourné vers la patrie. Il a sans cesse insisté sur l'importance et la signification particulières de Saint Etchmiadzine en tant que centre spirituel du monde arménien fondé sur le Christ : « *Églises d'Arménie dont est née la lumière céleste ... cette lumière a cru au-delà de toute mesure et son rayonnement demeure un grand mystère* »[4].

La vie et l'œuvre entière de Saint Nersès Chnorhali ont été une glorification de Dieu et une mission permanente pour ouvrir le cœur de ses contemporains au Seigneur. Il enseigna inlassablement les commandements du Seigneur aux croyants « *invitant tel une sentinelle depuis sa tour de guet à entendre les commandements de Dieu : Enfants de la Lumière, réveillez-vous dans la bénédiction du Père de la Lumière (Bréviaire)* ».

En des temps difficiles et dévastateurs marqués par d'ineffables douleurs et peines de toutes sortes, le grand patriarche a été le « gardien du troupeau » pour les très nombreux enfants de notre peuple exilés et condamnés à l'errance, adressant à chacun ses conseils paternels et édifiants, aux princes, aux soldats,

aux bâtisseurs, aux évêques et aux prêtres, aux diacres et aux clercs, les fortifiant par la foi et en nourrissant l'intellect de chacun d'entre eux[5].

L'autorité de Saint Nersès Chnorhali, ses œuvres les plus importantes, ses hymnes et ses odes d'un style et d'un goût uniques, avaient pour objectif de préserver l'identité nationale et chrétienne des Arméniens, de renforcer et de développer leur vie spirituelle et culturelle. Les fruits de la plume féconde du bienheureux Patriarche ont embelli les rituels de notre Église, préservés l'âme et l'esprit chrétien de notre peuple qu'il a guidé en illuminant son chemin ardu pour le conduire vers de nouveaux horizons spirituels et nationaux.

Saint Nersès Chnorhali jouissait d'une grande renommée auprès de toutes les nations ainsi que de la reconnaissance de toutes les Eglises. Les religieux et les fidèles du monde chrétien de l'époque : les Grecs, les Syriaques et les Latins, étaient impressionnés et inspirés par sa vertu et sa grande science. S'appuyant constamment sur la miséricorde de Dieu, il a déployé d'énormes efforts au service d'une coopération fraternelle entre les Églises. En œuvrant activement pour effacer la division séculaire entre les Églises chrétiennes dans un esprit évangélique, le bienheureux patriarche d'Arménie est devenu un défenseur de l'unité du monde chrétien, définissant la position de l'Église arménienne selon la formule « l'Unité dans les choses essentielles, la liberté dans les choses secondaires, la charité en toutes choses. »[6]

Bien-aimés fidèles,

les magnifiques exemples de la vie et des actes des grandes figures de la nation arménienne constituent de beaux exemples pour les générations à venir. En se souvenant des personnalités arméniennes talentueuses et célèbres comme le Saint Patriarche Nersès Chnorhali, grâce à leur parole réconfortante, à leurs encouragements, notre peuple a gagné en force pour affronter les épreuves, pour vivre et pour progresser dans la voie de la construction d'un avenir heureux.

De nos jours encore, par son brillant exemple, nous adressant « du haut de sa tour de guet » les commandements du Seigneur, le bienheureux Patriarche inspire les croyants conformément aux recommandations de l'apôtre « te

montrant toi-même à tous égards un modèle de bonnes œuvres, et donnant un enseignement pur, digne, une parole saine, irréprochable, afin que l'adversaire soit confus, n'ayant aucun mal à dire de nous (Tit. 2.7-8).

Par notre encyclique patriarcale, nous invitons les instances diocésaines et communautaires de notre Sainte Église Apostolique, les institutions scientifiques et éducatives, les organisations caritatives et patriotiques, et tout notre peuple, à faire mémoire de Saint Nersès Chnorhali en organisant des conférences, des publications et des commémorations pour mettre en valeur son héritage toujours actuel dans la tradition nationale et de toute l'Église, pour honorer le héros de notre spiritualité et le réformateur de notre vie spirituelle et nationale.

Nous prions devant le « Saint autel de la Descente du Seigneur »[7] afin que dans sa bienveillance, le Seigneur, par l'intercession du Saint Patriarche arménien, sous les protection de sa dextre, protège et fortifie notre peuple tout entier par la foi, l'espérance et la charité, afin d'affronter les difficultés qui marquent nos vies et pour réaliser les idéaux nationaux d'un avenir heureux.

Que le Seigneur accorde la paix et la prospérité à notre patrie et garde notre Sainte Église apostolique arménienne inébranlable et resplendissante, aujourd'hui et toujours. Amen.

Avec mes bénédictions,

**Karéline II**

Catholicos de tous les Arméniens

*Le 3 Mars de l'An 2023 du Seigneur,*

*En notre monastère patriarcal de Saint Etchmiadzine*

*[1] Hymne composé par Saint Nersès intégré dans l'Office de la Nuit du Livre des Heures [ Jamakirk / Bréviaire ].*

*[2] Forteresse du Royaume arménien de Cilicie située sur l'Euphrate, siège de l'Église arménienne à l'époque de Saint Nersès. La cité-forteresse tombe aux mains des Mameluks d'Égypte en 1292. Le site se trouve actuellement en Turquie, à 50 km de la ville de Gaziantep.*

*[3] Le siège du Catholikos n'est plus à cette époque à Etchmiadzine, en Grande Arménie, mais dans le Royaume arménien de Cilicie. Les Catholikos résident à Hromkla de 1149 à 1292.*

*[4] Lamentation sur la prise d'Edesse.*

*[5] Sa grande encyclique « La lettre générale » [Tought enthanragan] date de 1166, c'est le grand texte « inaugural » du patriarcat de Nersès.*

*[6] Saint Nersès est considéré comme l'un des précurseurs de l'Œcuménisme en raison du dialogue qu'il a mené durant toute sa vie pour restaurer la Communion entre l'Église arménienne et l'Église byzantine.*

*[7] Autel situé au centre de la Cathédrale de Saint Etchmiadzine et qui marque le lieu de la « Vision de Saint Grégoire ».*

## **FRANCE**

### **Catherine Colonna se rendra en Azerbaïdjan et en Arménie courant avril**

#### **Nor Haratch- 24 mars 2023**

Le 22 mars, la ministre française des Affaires étrangères, Catherine Colonna, lors de la séance « Questions au Gouvernement » du Sénat, interpellée par Philippe Pemezec, sénateur des Hauts-de-Seine (LR), a déclaré qu'elle se rendra en Azerbaïdjan et en Arménie courant avril. Se référant au but de sa visite, elle a expliqué qu'elle discutera avec les autorités des deux pays de la situation créée autour du corridor de Berdzor.

*« La France a condamné dès le premier jour la fermeture par l'Azerbaïdjan du corridor de Latchine (Berdzor). ...Ce blocage alimente les tensions et éloigne les perspectives de règlement politique, le seul possible, et l'accord de paix que nous recherchons et que l'Arménie recherche avec son voisin. J'ai l'intention de me rendre à Bakou et à Erevan courant avril pour porter ce message pour rappeler la nécessité d'une solution politique, pour rappeler d'abord la nécessité du cessez-le-feu dans lequel les deux parties se sont engagées et que les menaces et la force sont inacceptables », a souligné Mme Colonna.*

## **Disparition du justicier Hraïr Kilndjian**

**Nor Haratch- 24 mars 2023**

C'est avec une profonde tristesse que nous apprenons d'un communiqué du Comité Central de la FRA Dachnaksoutioun en Europe occidentale la disparition de Max-Hraïr Kilndjian, dévoué à la Cause arménienne, justicier, survenue le 22 mars à Marseille.

Il avait été arrêté en 1980, pour avoir tenté d'assassiner à Berne, le 6 février de cette même année l'ambassadeur de Turquie en Suisse, mais après un procès public mouvementé, ayant pour défenseurs les éminents avocats Patrick Devedjian et Henri Leclerc, il avait été reconnu innocent et acquitté. La démonstration de solidarité de milliers de participants devant le tribunal d'Aix-en-Provence, ainsi que des rassemblements similaires à travers le monde, resteront gravés notre histoire récente.

Que la mémoire des justes soit bénie.

**MEDIA - ARTE**

**Film de propagande pro-azerbaïdjanais aujourd'hui sur Arte**

<https://www.arte.tv/fr/videos/113067-000-A/azerbaïdjan-->

## [karabakh-l-heure-du-retour/](#)

Dans le cadre des reportages autorisés, voire même promus par la propagande azerbaïdjanaise dans les territoires occupés du Haut-Karabakh, Arte va diffuser aujourd'hui « Azerbaïdjan : Karabakh, l'heure du retour ». Ce film de 25 minutes réalisé par Sophie Nivelles-Cardinale reprend un à un tous les poncifs du récit du régime Aliiev sur le conflit du Karabakh, jusqu'à une justification du blocus, « comme un moyen détourné pour l'Azerbaïdjan de mettre la pression sur l'Arménie pour faire avancer les négociations ». Pas un mot sur la crise humanitaire provoquée par cet « acte de guerre » condamné par la communauté internationale et dont la Cour Internationale de Justice a ordonné, en vain, la levée. Mais il ne s'agit visiblement pour cette journaliste ou pour Arte d'éclairer le public, mais de susciter de la sympathie pour l'Azerbaïdjan et justifier la guerre de 2020 en expliquant qu'elle a permis à des réfugiés de retourner chez eux. Noble cause s'il en est. Mais naturellement la « journaliste » n'a pas cru devoir dire un mot sur les Arméniens chassés de leurs maisons par cette guerre ni sur les 500000 réfugiés arméniens d'Azerbaïdjan à l'occasion de la précédente ni sur les différents massacres perpétrés par le nationalisme azerbaïdjanais, notamment dans cette même ville de Shoushi où 20000 d'entre eux ont été assassinés en 1920. Silence bien évidemment sur le panturquisme, le génocide et la destruction du patrimoine culturel arménien, la haine raciste propagée par Aliiev, etc. Pour Sophie Nivelles-Cardinale, qui a bien appris les éléments de langage de Bakou, « la guerre du Karabakh a d'abord été une guerre civile soviétique », et jamais une guerre d'autodéfense des Arméniens face à l'entreprise d'extermination à laquelle ils sont confrontés depuis 140 ans. C'est ainsi qu'elle présente l'envoi de l'armée soviétique à Bakou en 1990 comme un moyen réprimer « les manifestants qui demandaient plus d'autonomie », sans faire mention une seule fois des pogroms anti-arménien de Bakou qui l'avait motivé, etc. Mais le plus scandaleux, est sans doute qu'Arte ait choisi de diffuser ce film de propagande pro-azerbaïdjanais, au moment même où tous les signaux sont au rouge quant aux risques d'un nettoyage ethnique sur la population du Haut-Karabakh et d'une invasion du territoire de l'Arménie. Comme pour en justifier par anticipation la raison. Irresponsable et ignoble de la part de la « chaîne culturelle franco-allemande ».

---

*Chers amis,*

*L'ANACRA vous convie à la Commemoration du 108ème anniversaire du génocide des Arméniens de 1915,*

***Le dimanche 23 avril 2023 :***

***- A partir de 17h*** - Rassemblement à l'angle de la rue Balzac et l'avenue des Champs Elysées (75008 Paris)

***- Puis à 18h30*** - Ravivage de la Flamme du Soldat Inconnu sous l'Arc de Triomphe

*En présence de l'Ambassade d'Arménie et des autorités civiles, militaires et religieuses*

*Vous trouverez le programme détaillé de l'événement en pièce jointe.*